



## Меморандум

4.2.2021

VN/8723/2020  
VN/8723/2020-MMM-8

### Міністерство сільського та лісового господарств. COVID-19. Керівництво з організації карантину для сезонних працівників сектора первинного виробництва

Це керівництво базується на рішенні Уряду Фінляндії від 4 лютого 2021 року, що полягає в наданні іноземним сезонним працівникам дозволу на в'їзд до Фінляндії протягом посівного 2021-го року.

Дозвіл на в'їзд сезонних працівників до країни надається за умови дотримання будь-яких офіційних рішень, керівництв і рекомендацій, чинних на відповідний момент часу. Крім того, роботодавець має скласти окремий план заходів щодо забезпечення санітарно-епідеміологічної безпеки з урахуванням вимог національних керівництв і надати його працівнику чи групі працівників. Крім того, про прибуття іноземних працівників потрібно сповістити місцеві органи охорони здоров'я. Роботодавець має скласти план заходів щодо забезпечення санітарно-епідеміологічної безпеки в співпраці з місцевими органами, відповідальними за контроль над інфекційними хворобами. Цей план мають скласти всі роботодавці, що запрошують іноземних працівників. Інститут охорони здоров'я та соціального забезпечення Фінляндії рекомендує, щоб головний лікар муніципалітету чи вповноважена ним особа задля безпеки перевіряли, як муніципалітет займається профілактикою та лікуванням сезонних працівників, які контактують із вірусом.

Інститут охорони здоров'я та соціального забезпечення Фінляндії випустив керівництво зі скринінгу й організації карантину для осіб, які в'їжджають у Фінляндію з-за кордону під час пандемії COVID-19. Згідно з керівництвом Інституту громадяни інших країн-членів ЄС або третіх країн, які в'їжджають до Фінляндії для виконання критичного важливих завдань первинного виробництва, мають залишатися на самоізоляції протягом 14 днів і отримати негативний результат тестування на COVID-19 одразу після в'їзду до країни. Термін самоізоляції можна скоротити, вдруге отримавши негативний результат тестування через 72 години після в'їзду до Фінляндії. Перш ніж будуть готові результати другого тестування, особа, яка прибула з-за кордону, має уникати контактів зі сторонніми людьми (дотримуватися карантинних умов). Методи впровадження карантинних умов та інших заходів щодо забезпечення санітарно-епідеміологічної безпеки має бути докладно описано в плані заходів щодо забезпечення санітарно-епідеміологічної безпеки для працівників, які в'їжджають до Фінляндії. За питання, пов'язані з другим тестуванням на COVID-19, відповідають місцеві органи влади в місці проживання. Лікар, який займається інфекційними хворобами, може направити безсимптомного носія на карантин у разі контакту з вірусом COVID-19. У таких випадках цей лікар приймає рішення щодо тривалості карантину та надає інструкції з правил поведінки впродовж нього. Під час карантину, упровадженого органами влади, потрібно дотримуватися всіх інструкцій із переміщення до карантинної бази чи місця самоізоляції.

Мета карантинної самоізоляції – запобігти розповсюдженню вірусу потенційними безсимптомними носіями. На практиці особи, які перебувають на карантині, мають уникати будь-яких тісних контактів з іншими людьми. Якщо особа прибула до Фінляндії наземним транспортом у супроводі інших осіб, які також перебуватимуть на карантині в тому самому розташуванні, усі вони мають залишатися в одному місці проживання в складі єдиної групи осіб на карантині, як описано в плані заходів щодо забезпечення санітарно-епідеміологічної безпеки. Як правило, працівникам потрібно забезпечити доступ до приватних карантинних баз, як-от особистих кімнат, або принаймні об'єднати їх у групу осіб на карантині якнайменшого розміру. Особливу увагу слід приділити

**Postiosoite**  
**Postadress**  
Поштова адреса  
Maa- ja metsätalousministeriö

**Käyntiosoite**  
**Besöksadress**  
Офіс

**Puhelin**  
**Telefon**  
Телефон

**Faksi**  
**Fax**  
Факс

**s-posti, internet**  
**e-post, internet**  
Ел. пошта, інтернет

PL 30  
00023 Valtioneuvosto

Hallituskatu 3 A  
Helsinki

0295 16001  
+358 295 16001

kirjaamo@mmm.fi

соціальному дистанцюванню, гігієні та використанню лицевих масок. Карантинні умови й інші заходи щодо забезпечення санітарно-епідеміологічної безпеки має бути описано в плані заходів щодо забезпечення санітарно-епідеміологічної безпеки для кожного конкретного випадку.

Під час карантинної самоізоляції працівники можуть виходити на територію ферми, розсадника дерев або лісу чи працювати там, якщо при цьому вони уникають тісних контактів з іншими особами. Роботодавець має надавати працівникам продукти харчування та забезпечувати для них інші пристойні умови проживання під час карантину.

Роботодавець несе відповідальність за безпеку на робочому місці та здоров'я працівників. Це стосується як працівників на карантинній самоізоляції, так і всіх інших осіб, які працюють на фермі чи на подібному об'єкті господарювання. Потрібно дотримуватися рекомендацій Інституту охорони здоров'я та соціального забезпечення Фінляндії щодо гігієни рук, етикету кашлю та соціального дистанцювання. Рекомендації щодо чистоти наведено на вебсайті Фінського інституту гігієни праці. З ними слід ретельно ознайомити працівників. Працівникам дедалі частіше доводиться працювати самостійно, тому слід врахувати пов'язані з цим ризики. Фінський інститут гігієни праці розробив інші загальні рекомендації щодо підтримки робочого місця в належному стані й охорони здоров'я.

Слід уникати контактів з особами, які не входять у групу осіб на карантині, зокрема під час переїздів, прийому їжі, а також використання туалетів, душових кабін та інших місць загального користування для персоналу. Нові іноземні працівники, які прибувають на ферму пізніше, формують окрему групу осіб на карантині та мають уникати контактів з іншими працівниками. Під час карантину заборонено відвідувати магазини. Потрібно гарантувати безпечне постачання бакалійних та інших товарів для групи осіб на карантині.

Усі роботодавці, які працевлаштовують іноземних сезонних працівників, мають призначити інспектора чи контактну особу, до якої за потреби можуть звернутися особи на карантині й органи державної влади. Наприклад, результати тестів на COVID-19 є особистою інформацією про стан здоров'я, яку заборонено розголошувати стороннім людям, як-от контактній особі роботодавця.

Якщо через наявність відповідних симптомів виникають підозри, що працівник під час або після карантину заразився вірусом COVID-19, він підлягає тим самим процедурам, що й фінські працівники та самі власники компанії. Закон щодо інфекційних хвороб передбачає, що іноземні працівники, які заразилися вірусом COVID-19, мають право на належний догляд у Фінляндії.

Додаткову інформацію наведено за посиланнями нижче.

<https://thl.fi/en/web/infectious-diseases-and-vaccinations/what-s-new/coronavirus-covid-19-latest-updates/travel-and-the-coronavirus-pandemic>

<https://www.ttl.fi/en/fioh-coronavirus-instructions/>

